

501

A

نام:

نام خانوادگی:

محل امضا:

بانک مقالات ایران

مرکز دانش و مقالات

علمی و پژوهشی و

سئوالات آزمونها

www.edub.ir

صبح جمعه

۹۵/۱۲/۶

ضمیمه دفترچه شماره ۲



جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
سازمان سنجش آموزش کشور

«اگر دانشگاه اصلاح شود، مملکت اصلاح می شود.»

امام خمینی (ره)

آزمون ورودی دوره های دکتری (نیمه متمرکز) داخل سال ۱۳۹۶

زبان فرانسه - عمومی و زبان آلمانی - عمومی

ویژه داوطلبان متقاضی پاسخگویی به زبان عمومی فرانسه و آلمانی، شامل رشته های علوم اجتماعی (کد ۲۱۲۵) - جمعیت شناسی (کد ۲۱۲۶) - مددکاری اجتماعی (کد ۲۱۲۷) - فلسفه (کد ۲۱۳۶) - فلسفه منطق (کد ۲۱۳۷) - فلسفه علم (کد ۲۱۳۸) - فلسفه تعلیم و تربیت (کد ۲۱۴۱) - برنامه ریزی درسی (کد ۲۱۴۲) - مدیریت آموزشی (کد ۲۱۴۳) - روان شناسی تربیتی (کد ۲۱۴۴) - تکنولوژی آموزشی (کد ۲۱۴۵) - آموزش عالی (کد ۲۱۴۶) - روان شناسی و آموزش کودکان استثنایی (کد ۲۱۴۷) - سنجش و اندازه گیری (کد ۲۱۴۹) - روان شناسی (کد ۲۱۵۰) - حقوق عمومی (کد ۲۱۵۴) - حقوق جزا و جرم شناسی (کد ۲۱۵۵) - حقوق بین الملل عمومی (کد ۲۱۵۶) - حقوق خصوصی (کد ۲۱۵۷) - حقوق نفت و گاز (کد ۲۱۵۸) - مجموعه علوم سیاسی (کد ۲۱۶۰) - مطالعات زنان (کد ۲۱۷۸)

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سؤال ها

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره	ضریب
۱	زبان فرانسه - عمومی	۳۰	۱۳۱	۱۶۰	۱
۲	زبان آلمانی - عمومی	۳۰	۱۳۱	۱۶۰	۱

اسفندماه - سال ۱۳۹۵

این آزمون نمره منفی دارد.
استفاده از ماشین حساب مجاز نیست.

حق چاپ، تکثیر و انتشار سؤالات به هر روش (الکترونیکی و ...) پس از برگزاری آزمون، برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز می باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می شود.



بخش پنجم

راهنمایی:

این بخش (صفحات ۳ تا ۶)، مربوط به سؤالات آزمون زبان فرانسه – عمومی ویژه داوطلبان متقاضی پاسخگویی به زبان عمومی فرانسه، شامل رشته‌های علوم اجتماعی (کد ۲۱۲۵) – فلسفه (کد ۲۱۳۶) – فلسفه تعلیم و تربیت (کد ۲۱۴۱) – مدیریت آموزشی (کد ۲۱۴۳) – روان‌شناسی تربیتی (کد ۲۱۴۴) – تکنولوژی آموزشی (کد ۲۱۴۵) – آموزش عالی (کد ۲۱۴۶) – روان‌شناسی و آموزش کودکان استثنایی (کد ۲۱۴۷) – روان‌شناسی (کد ۲۱۵۰) – حقوق عمومی (کد ۲۱۵۴) – حقوق جزا و جرم‌شناسی (کد ۲۱۵۵) – حقوق بین‌الملل عمومی (کد ۲۱۵۶) – حقوق خصوصی (کد ۲۱۵۷) – حقوق نفت و گاز (کد ۲۱۵۸) – مجموعه علوم سیاسی (کد ۲۱۶۰) – مطالعات زنان (کد ۲۱۷۸) است.

Partie B – Vocabulaire

I - Cochez la bonne réponse:

141- Quelle est l'antonyme du mot «gaillard»?

- | | |
|-----------|--------------|
| 1) Enjoué | 2) Vigoureux |
| 3) Faible | 4) Décidé |

142- C'est un jeune avocat qui est nn brillant avenir.

- | | |
|--------------|---------------|
| 1) fait pour | 2) destiné à |
| 3) formé à | 4) conforme à |

143- Voilà un homme d'une véritable force de caractère.

- | | |
|----------|-------------|
| 1) privé | 2) favorisé |
| 3) doué | 4) doté |

144- Plusieurs bonnes raisons cette mesure.

- | | |
|---------------|---------------|
| 1) justifient | 2) affirment |
| 3) prouvent | 4) disculpent |

145- En plaçant la proposition temporelle devant la principale, j'ai l'ordre des éléments.

- | | |
|----------------|------------|
| 1) controversé | 2) inversé |
| 3) interverti | 4) inversé |

II - Complétez le texte suivant à l'aide des réponses proposées:

La marque normale du pluriel en français est la lettre *s* que l'on (146) aux formes du singulier. Elle est héritée, par l'intermédiaire de l'ancien français, des accusatifs pluriels latins qui avaient, le plus souvent, une terminaison en *-s*: *rosas*, «des roses», *agros*, «des champs», *cives*, «des citoyens», *manus*, «des mains», *dies*, «des jours». En effet, en ancien français seuls deux cas ont (147): le cas sujet et le cas régime issu de l'accusatif latin. Au pluriel, (148) était la suivante: *li mur* au cas sujet et *les murs* au cas régime. Le cas régime correspondait à toutes les fonctions (149) la fonction sujet et était nettement prédominant; les formes correspondant au cas régime se sont (150) rapidement imposées et ont donné notre pluriel en *-s*.

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 146- 1) adjoit | 2) disjoint |
| 3) conjoint | 4) rejoin |
| 147- 1) prolongé | 2) insisté |
| 3) poursuivi | 4) persisté |
| 148- 1) la déclination | 2) la déclinaison |
| 3) la consonance | 4) la concordance |
| 149- 1) autres que | 2) plus que |
| 3) moins que | 4) sauf que |
| 150- 1) aussi | 2) autant |
| 3) donc | 4) si |

TOURNEZ LA PAGE S.V.P

Partie D – Compréhension de texte

I - Lisez le texte suivant et répondez aux questions:

En français le nom *pont* désigne le plus souvent un ouvrage d'art franchissant un cours d'eau. Le fait qu'il permette le passage entre deux endroits qui, sans lui, ne pourraient pas être en communication, lui a conféré un rôle symbolique important. Dans la mythologie scandinave l'arc-en-ciel est un pont entre la terre et le ciel. Dans la religion mazdéenne, le pont de Cinvat est le passage obligé pour les défunts se rendant au paradis: très large pour les justes, il n'est plus qu'une fine lame pour ceux qui se sont mal conduits. La religion musulmane mentionne un pont aux fonctions assez semblables, appelé *as-sirat*. Dans les légendes arthuriennes, les ponts sont la pierre de touche des épreuves destinées à montrer la valeur des chevaliers, par exemple dans *Le Chevalier à la charrette*, où Lancelot doit franchir un pont constitué d'une épée tranchante pour aller sauver Guenièvre. C'est également au Moyen Âge que naissent les légendes des *ponts du diable* dans lesquelles un maçon doit construire un pont dans des conditions particulièrement difficiles, le plus souvent pour obéir aux ordres d'un souverain cruel. Sentant que, seul, il ne pourra mener à bien sa tâche, il finit par conclure un pacte avec le diable. Celui-ci construira le pont, mais recevra en échange l'âme de qui le franchira en premier. Mais le rusé maçon s'arrange pour y faire passer le tyran qui l'a obligé à cet impossible travail.

151 Selon le passage ci-dessus,

- 1) dans la mythologie scandinave, l'arc-en-ciel annihile le pont qui allie la terre et le ciel
- 2) dans la mythologie antarctique, l'arc-en-ciel symbolise un pont entre la terre et le ciel
- 3) dans la mythologie nordique, l'arc-en-ciel fait office de pont entre ce monde et le ciel
- 4) dans la mythologie arctique, l'arc-en-ciel est créateur d'un pont qui relie la terre et le ciel

152- Selon quel point de vue, le passage sur le pont met le sujet à l'épreuve et établit une hiérarchie entre les passagers?

- 1) Celui des zoroastriens
- 2) Celui de la religion mazdéenne
- 3) Celui de la religion musulmane
- 4) Celui de la légende médiévale arthurienne

153- Selon l'histoire des *ponts du diable*, c'est qui traversa le premier le pont.

- 1) le souverain impitoyable
- 2) l'entrepreneur
- 3) le maçon
- 4) le diable

154- Selon l'extrait ci-dessus, le pont de Cinvat

- 1) est un pont qui s'élargit pour les pécheurs
- 2) est un passage qui se rétrécit pour les pratiquants
- 3) est un passage que tous les pieux doivent traverser
- 4) constitue la première référence de passage symbolique des âmes vers l'au-delà

155- Selon le passage ci-dessus, «le nom *pont* désigne le plus souvent un ouvrage d'art». Un ouvrage d'art concerne

- 1) la création d'une valeur exceptionnelle
- 2) un gros travail en bois ou en fer, maçonnerie que nécessitent certaines entreprises d'utilité publique
- 3) les travaux avancés (ensemble de fortifications, retranchement isolé) exécutés pour une position militaire
- 4) une œuvre où la mise en forme des matériaux, l'utilisation de la technique tendent à communiquer la vision personnelle de l'artiste en suscitant une émotion esthétique

II - Lisez le texte suivant et répondez aux questions:

Ceux qui écrivent des insanités sur les murs font des fautes à tous les mots. Eloi Dumas ça le détruit ce débrillé des mots. Du coup, il a acheté un gros feutre rouge et il corrige les fautes dans les escaliers et les couloirs. Il souligne, il barre, il entoure. Les fautes c'est pas ça qui manque. Il y en a tant, même qu'il en oublie. On dirait qu'ils le font exprès. [...] Mme GrosPierre l'a vu une nuit, debout sur un tabouret, en train de réécrire en ronge un mot barré et entouré, en pyjama rayé, en savates, avec seulement un béret sur le crâne. Elle dit qu'il va prendre froid un de ces quatre, s'enrhumer ou attraper une pneumonie, ou bien qu'il va dégringoler de son tabouret et se casser les reins. Elle lui a fait remarquer qu'il serait mieux dans son lit à cette heure, mais il s'est contenté de hausser les épaules.

156- L'expression «Du coup» dans la 2^e ligne signifie

- 1) postérieurement à
- 2) immédiatement
- 3) à la suite de quoi
- 4) subitement

157- Comment l'auteur montre l'aspect désordonné des mots?

- 1) Il utilise le terme «insanités».
- 2) Par l'emploi du mot «débrillé».
- 3) Par la description de l'état détruit d'Eloi Dumas.
- 4) Il insiste sur les fautes d'orthographe inscrites sur les murs.

158- L'expression soulignée dans le texte peut être remplacée par

- 1) l'une des quatre maladies (comme les maladies qu'elle annonce)
- 2) à l'un de ces quatre membres
- 3) dans les quatre jours à venir
- 4) bientôt

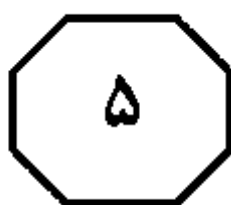
159- Quelle est la réaction de Dumas face aux conseils de GrosPierre?

- 1) Il manifeste son indifférence.
- 2) Il se moque de ses conseils.
- 3) Il se met au lit pour se reposer.
- 4) Il met son pyjama et un béret sur la tête.

160- Par l'expression se casser les reins, l'auteur entend

- 1) briser sa carrière
- 2) se briser le dos
- 3) avoir de la vigueur
- 4) entreprendre une épreuve difficile

FIN DE LA SECTION 5



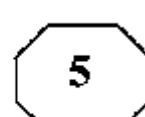
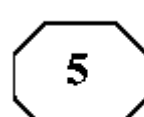
بخش پنجم

راهنمایی:

این بخش (صفحات ۸ تا ۱۲)، مربوط به سؤالات آزمون زبان آلمانی – عمومی ویژه داوطلبان متقاضی پاسخگویی به زبان عمومی آلمانی، شامل رشته‌های علوم اجتماعی (کد ۲۱۲۵) – فلسفه (کد ۲۱۳۶) – فلسفه تعلیم و تربیت (کد ۲۱۴۱) – مدیریت آموزشی (کد ۲۱۴۳) – روان‌شناسی تربیتی (کد ۲۱۴۴) – تکنولوژی آموزشی (کد ۲۱۴۵) – آموزش عالی (کد ۲۱۴۶) – روان‌شناسی و آموزش کودکان استثنایی (کد ۲۱۴۷) – روان‌شناسی (کد ۲۱۵۰) – حقوق عمومی (کد ۲۱۵۴) – حقوق جزا و جرم‌شناسی (کد ۲۱۵۵) – حقوق بین‌الملل عمومی (کد ۲۱۵۶) – حقوق خصوصی (کد ۲۱۵۷) – حقوق نفت و گاز (کد ۲۱۵۸) – مجموعه علوم سیاسی (کد ۲۱۶۰) – مطالعات زنان (کد ۲۱۷۸) است.



501 A



- 140- Leider mussten wir unser Projekt vor dem Ende
1) abbrechen 2) ausbrechen
3) einbrechen 4) verbrechen
- 141- Ich habe erst später herausgefunden, dass der Mann uns übers gehauen hat.
1) Gesicht 2) Kinn
3) Ohr 4) Knie
- 142- Welches Wort passt nicht?
1) Tablette 2) Fieber
3) Zäpfchen 4) Tropfen
- 143- Wenn der Preis um eine bestimmte Prozentzahl gesenkt wird, spricht man von
1) Gutschein 2) Investition
3) Summe 4) Rabatt
- 144- Bachelor und Master sind zwei unterschiedliche
1) Studienfächer 2) Studienabschlüsse
3) Studienbeiträge 4) Studiengebühren
- 145- Der Begriff „Gemahl“ bedeutet
1) Ehemann 2) Ehefrau
3) Eherecht 4) Ehevertrag
- 146- Welches ist kein Äquivalent für das Wort „Geld“ in übertragener Bedeutung?
1) Konto 2) Moneten
3) Mäuse 4) Kohle
- 147- Da hatte er nochmal gehabt. Das hätte leicht schiefgehen können.
1) Hase 2) Vogel
3) Schwein 4) Affe
- 148- Ich glaube eher, dass heutzutage junge Leute in der ganzen Welt einen ähnlichen Geschmack haben.
1) ohnehin 2) alleine
3) bloß 4) persönlich
- 149- Aufgrund ihrer guten Ausbildung ist sie außerdem sehr
1) gelenkig 2) vielseitig
3) rückschrittlich 4) humorvoll
- 150- Man morgen ein Interview mit dem Präsidenten.
1) stellt 2) schlägt
3) führt 4) treibt

Bitte auf die nächste Seite

Abschnitt III: Textverstehen

Hinweis: Lesen Sie bitte die folgenden Texte und entscheiden Sie sich in den nachfolgenden Fragen für die richtigen Antworten!

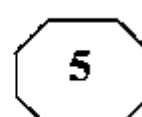
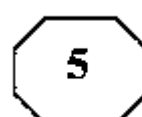
Text 1:

Die Industriestaaten lassen, um die Produktionskosten zu reduzieren, Mikrochips in Ostasien fertigen. Sie exportieren die Konstruktionsteile zur dortigen Verarbeitung. Dann werden die fertigen Chips wieder in die Industriestaaten importiert, um in Computer und Konsumgüter eingebaut zu werden. Trotz der allgemeinen Bewunderung für die Mikro-Revolution interessiert sich kaum jemand für den Alltag der in dieser Industrie arbeitenden Menschen. Die Firmen stellen, da Frauen lernbereit und geduldig sind, zu 90 Prozent Frauen ein. Die Arbeiterinnen setzen sich, weil sie Angst vor dem Verlust ihres Arbeitsplatzes haben, selbst unter Druck. Trotz der harten Arbeitsbedingungen bemühen sich Hunderttausende junger Frauen um einen Arbeitsplatz in diesem Industriezweig. Viele Frauen verfügen dank eines Arbeitsplatzes zum ersten Mal in ihrem Leben über selbstverdientes Geld. Um ihre finanzielle Unabhängigkeit zu sichern, nehmen sie fast jede ihnen angebotene Stelle an. Mangels Arbeitsverträgen können die Frauen jederzeit entlassen werden. Für die Firmen sind wegen der großen Konkurrenz in der Chipindustrie leicht kündbare Beschäftigte eine Grundvoraussetzung. Wenn die Frauen ihren Arbeitsplatz verlieren, stehen sie vor einer ungewissen Zukunft.

- 151- In diesem Text geht es vorrangig um
- 1) die Beschäftigung der Frauen in der Industrie
 - 2) die Probleme der Frauen in den Industriestaaten
 - 3) den Kampf der Frauen für einen besseren Arbeitsplatz
 - 4) die harten Arbeitsbedingungen in den Industriestaaten
- 152- "Leicht kündbare Beschäftigte" sind diejenigen Arbeiter, die
- 1) sich mit harten Arbeitsbedingungen auseinandersetzen müssen
 - 2) aus dem Arbeitsverhältnis leicht entlassen werden können
 - 3) einen befristeten Arbeitsvertrag haben
 - 4) eine leichte Beschäftigung haben
- 153- Die Mikrochips werden nach Ostasien transportiert, weil
- 1) die Industriestaaten die Arbeiter in Ostasien finanziell unterstützen wollen
 - 2) die Mikrochip-Hersteller den Frauen helfen wollen
 - 3) man dort mehr Mikrochips produzieren kann
 - 4) dort die Produktionskosten niedrig sind
- 154- Die Frauen versuchen mehr zu produzieren, da sie
- 1) ihre Stelle in der Firma nicht verlieren wollen
 - 2) die Arbeitsbedingungen verbessern wollen
 - 3) mehr Geld verdienen wollen
 - 4) geduldig sind



501 A



155- Laut Text nimmt man trotz der harten Arbeitsbedingungen jeden angebotenen Arbeitsplatz an, um

- 1) sich zu behaupten
- 2) die Familie zu finanzieren
- 3) finanziell selbständig zu sein
- 4) den Firmen bei der Produktion beizustehen

Text 2:

Die Umweltverschmutzung im heutigen Umfang wurde erst durch die Industrialisierung und zunehmende Technisierung möglich. Wenn die Umweltverschmutzung in dem Maße anhält wie heute, dann ist es möglich, dass das Leben in absehbarer Zeit auf der Erde unmöglich wird. Die Menschen und Tiere atmen die giftige Luft ein und nehmen dadurch die in der Atemluft enthaltenen Schadstoffe auf. Der über Großstädten sichtbare Rauchpilz, der immer mehr zunimmt, verdunkelt merklich das Sonnenlicht, das für Pflanzen und indirekt für den Menschen lebenswichtig ist. Der Mensch braucht auch Trinkwasser zum Leben. Die Firmen und Industrien dürfen daher ihre Abwässer nicht in die Flüsse fließen lassen. Aber nicht nur das Wasser, auch die Landschaft ist verunreinigt. Die Abfälle verschmutzen die Natur und die Erholungsgebiete verlieren so ihren Wert. Eine weitere Gefahr für das Leben ist auch die Verseuchung des Meeres durch Müll und Öl. Das Grundwasser wird durch Abwässer der Industrie in die Flüsse verunreinigt. Dieses Wasser wird von Pflanzen aufgenommen und verseuchen Nahrungsmittel, die dann zu vielerlei gesundheitlichen Schäden führen. Der Umweltschutz ist zunächst ein finanzielles Problem. Je weiter die Umweltverschmutzung fortschreitet, um so teurer wird die Beseitigung ihrer Folgen und Ursachen. Wir müssen die Natur für unsere Gesundheit schützen. Pflanzen liefern einen Großteil unseres Sauerstoffbedarfs. Vernichten wir aber sie, berauben wir uns damit praktisch den Sauerstoff. Es ist jedoch zu beachten; gemeinsame Probleme sind nur durch gemeinsame Entscheidung zu lösen.

156- Welche Formulierung ist laut dem Text richtig?

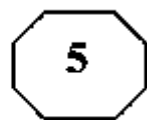
- 1) Die Umweltverschmutzung im gegenwärtigen Zustand kann durch finanzielle Maßnahmen der Firmen beseitigt werden.
- 2) Man muss für die Beseitigung der Umweltverschmutzung und deren Folgen viel Geld ausgeben.
- 3) Der Umweltschutz ist nur ein wirtschaftliches Problem.
- 4) Der Umweltschutz ist eine individuelle Aufgabe.

157- Welche Überschrift passt zu dem Text am besten?

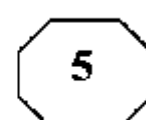
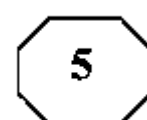
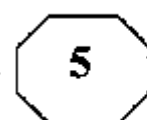
- 1) Wirtschaftskrise in den Industriestaaten
- 2) Schutzmechanismus der Erholungsgebiete
- 3) Schädliche Abwässer verunreinigen die Flüsse
- 4) Umweltschutz als eine vordringliche Aufgabe der Menschen

158- Laut Text liegen die Hintergründe der Umweltverschmutzung in

- 1) wirtschaftlichen Problemen
- 2) verseuchten Nahrungsmitteln
- 3) technischen und industriellen Fortschritten
- 4) den in der Atemluft enthaltenen Schadstoffen



501 A



159- Der Autor behauptet, dass die Umweltverschmutzung

- 1) eine individuelle Sache ist
- 2) nur durch die Industrieländer verursacht worden ist
- 3) das menschliche Leben nicht ernsthaft gefährden kann
- 4) kein individuelles, sondern ein allgemeines Problem ist

160- Mit dem Satz „Gemeinsame Probleme sind nur durch gemeinsame Entscheidung zu lösen“ meint der Autor, dass

- 1) für den Erhalt der Natur gemeinsame Entscheidungen getroffen werden müssen
- 2) nur die zuständigen Behörden für den Umweltschutz verantwortlich sind
- 3) sich alle Menschen ihre Ansicht zum Umweltschutz äußern dürfen
- 4) alle Menschen für die Umweltverschmutzung entschieden haben

Ende des Teils 5